

<b>Zeitschrift:</b>	Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène
<b>Herausgeber:</b>	Bundesamt für Gesundheit
<b>Band:</b>	12 (1921)
<b>Heft:</b>	3-4
<b>Rubrik:</b>	Die Strafpraxis in der Lebensmittelkontrolle in den Jahren 1916-1920 = Statistique des jugements prononcés en matière de contravention à la législation sur le commerce des denrées alimentaires pendant les années 1916-1920

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Strafpraxis in der Lebensmittelkontrolle in den Jahren 1916—1920.

### **Statistique des jugements prononcés en matière de contravention à la législation sur le commerce des denrées alimentaires pendant les années 1916—1920.**

Laut Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1912, erneuert und etwas abgeändert am 10. Dezember 1917, sollen dem schweizerischen Gesundheitsamt alle auf Grund des Lebensmittelpolizeigesetzes vom 8. Dezember 1905, des Absinthverbotes vom 24. Juni 1910 und des Kunstweinverbotes vom 7. März 1912 erlassenen Gerichtsurteile, Strafbescheide von Verwaltungsbehörden und Entscheide von Ueberwachungsbehörden zur Kenntnis gebracht werden. Von 1913—1917 war direkte Zusendung vorgeschrieben; seit dem 1. Januar 1918 sind die Entscheide von den Kantonen der Bundesanwaltschaft zuzusenden, von wo aus sie an das Gesundheitsamt weitergeleitet werden. Die vom 1. Januar 1916 bis 31. Dezember 1920 eingegangenen Urteile sind in den nachstehenden Tabellen zusammengestellt. Die Tabellen 1—26 beziehen sich auf einzelne Objekte oder Gruppen von solchen. Bei Milch und Wein werden auch noch Verfälschungen und sonstige Mängel auseinander gehalten. In Tabelle 27 sind sämtliche Urteile zusammengefasst.

Zweifellos bildet eine statistische Zusammenstellung der eingelangten Urteile, lückenlose Zustellung vorausgesetzt, einen geeigneten Maßstab zur

Par arrêté du 24 décembre 1912, modifié le 10 décembre 1917, le Conseil fédéral a décidé que tous les jugements, décisions administratives ayant un caractère pénal et ordonnances de renvois rendus par des autorités cantonales en application de la loi fédérale du 8 décembre 1905 sur le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels, de la loi du 24 juin 1910 sur l'interdiction de l'absinthe et de la loi fédérale du 7 mars 1912 prohibant le vin artificiel et le cidre artificiel, devaient être communiqués par les gouvernements cantonaux au ministère public de la Confédération qui les transmet à son tour au Service fédéral de l'hygiène publique. On trouvera résumés et groupés d'après les matières dans les 26 tableaux ci-après les jugements qui nous ont été communiqués en vertu de cet arrêté pendant la période de cinq ans écoulée du premier janvier 1916 au 31 décembre 1920. Pour le lait et le vin, on a distingué entre les falsifications proprement dites et les autres contraventions (marchandise altérée, etc.). Le tableau 27 contient un résumé général de tous les jugements.

Il est certain qu'une pareille statistique, pourvu qu'elle se base sur un matériel complet, doit permettre de constater dans quelle mesure les

Beurteilung, inwieweit dem durch die Bundesgesetzgebung erstrebten Zweck, im ganzen Gebiet der schweizerischen Eidgenossenschaft eine möglichst einheitliche Ausführung der lebensmittelpolizeilichen Bestimmungen zu sichern, von den einzelnen Kantonen nachgelebt wird. Dass dieser Zweck heute noch keineswegs erreicht ist, ergibt sich aus den folgenden Zusammenstellungen ohne besonderen Kommentar. Während in vielen Kantonen die schweren Vergehen, wie z. B. vorsätzliche Milchverfälschung, in der Regel mit Gefangenschaft und Geldbusse belegt werden, haben andere Kantone eine Strafschärfung durch Gefangenschaft überhaupt noch nicht angewendet. Auch hinsichtlich des Ausmasses der Geldbussen treten wesentliche Unterschiede zutage. Bezuglich Vereinheitlichung des Strafverfahrens bleibt also noch recht viel zu tun übrig.

Die meisten Kantone senden die Urteile regelmässig sofort nach deren Erlass ein, wie dies ausdrücklich vorgeschrieben ist. Im grossen und ganzen wird also der Vorschrift zweifellos Folge geleistet. Gewisse Beobachtungen legen aber doch die Vermutung nahe, es seien bis jetzt auch noch Unterlassungen vorgekommen, namentlich in kleineren Kantonen. Im Interesse der Sache ist zu wünschen, dass auch diese Mängel möglichst bald überall behoben werden.

Im übrigen verweisen wir auf die Tabellen.

cantons cherchent à réaliser les intentions de la législation fédérale sur les denrées alimentaires qui sont d'assurer sur tout le territoire de la Confédération une application uniforme de ses dispositions. On peu voir par nos tableaux que quelques cantons punissent dans la règle certaines contraventions graves, telles que la falsification du lait, par des peines privatives de la liberté et l'amende; il en est d'autres qui n'ont jamais appliqué la prison comme peine aggravante. Le montant de l'amende prononcée diffère également de beaucoup suivant les cantons. Il y a donc encore beaucoup à faire dans le domaine de l'unification de la procédure pénale.

Ainsi que le prescrit l'arrêté du Conseil fédéral, la pluspart des cantons envoient régulièrement leurs jugements aussitôt après le prononcé. Nous avons cependant pu remarquer que cette règle n'est pas observée partout, notamment pas dans quelque petit cantons, et il serait à désirer que ces lacunes fussent comblées le plus vite possible.

Tabelle 1.

Kantone Cantons	Milchfälschung — <i>Falsification du lait</i>					
	Bussen — <i>Amendes</i>			Gefängnis — <i>Prison</i>		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Durée</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . . .	287	5—1500	36 990	148	1—30	786
Bern . . . .	190	5—2000	28 170	108	1—60	1177
Luzern . . . .	32	10—500	2 430	2	4—8	12
Uri . . . .	3	20—70	110	—	—	—
Schwyz . . . .	42	20—1300	8 040	7	5—42	118
Obwalden . . . .	3	100—150	350	—	—	—
Nidwalden . . . .	6	50—400	1 150	—	—	—
Glarus . . . .	16	50—200	2 070	1	14	14
Zug . . . .	8	15—500	755	—	—	—
Fribourg . . . .	89	5—600	12 080	4	2—20	40
Solothurn . . . .	58	5—1000	8 925	11	2—30	108
Baselstadt . . . .	105	5—150	2 720	1	3	3
Baselland . . . .	84	5—1200	11 755	3	5—10	23
Schaffhausen . . . .	7	10—300	930	3	14—21	56
Appenzell A.-Rh.	30	50—500	5 840	9	3—14	60
Appenzell I.-Rh.	2	20—800	820	1	30	30
St. Gallen . . . .	280	10—500	26 660	28	2—90	389
Graubünden . . . .	49	5—500	4 980	—	—	—
Aargau . . . .	202	5—600	16 069	37	1—60	375
Thurgau . . . .	159	10—1500	37 630	11	2—60	173
Tessin . . . .	152	5—1000	21 415	—	—	—
Vaud . . . .	184	3—1000	30 168	21	1—100	515
Valais . . . .	24	7—500	2 677	1	15	15
Neuchâtel . . . .	116	5—500	9 630	1	3	3
Genève . . . .	229	5—400	13 657	2	15—30	45
Schweiz - Suisse	2357	3—2000	286 021	399	1—100	3942
<b>Jährliche Gesamtergebnisse — <i>Relevés annuels.</i></b>						
1916 . . . .	404	5—600	35 648	69	1—90	617
1917 . . . .	489	3—1200	52 886	105	1—100	1016
1918 . . . .	505	5—1500	68 078	88	1—90	913
1919 . . . .	515	5—2000	78 186	83	1—40	752
1920 . . . .	444	5—1500	51 223	54	1—60	644
1916—1920	2357	3—2000	286 021	399	1—100	3942
Mittel	471		57 204	80		788

**Tabelle 2.****Tabelle 3.**

Kantone Cantons	Milch verunreinigt, verdorben, fehlerhaft etc. <i>Lait malpropre, gâte, malade, etc.</i>			Käse und ähnliche Produkte <i>Fromage et produits similaires</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . . .	29	5—50	436	—	—	—
Bern . . . .	56	5—1500	3 380	—	—	—
Luzern . . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . .	1	150	150	—	—	—
Obwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	1	20	20	—	—	—
Zug . . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . .	58	1—10	338	—	—	—
Solothurn . . . .	25	5—50	235	—	—	—
Baselstadt . . . .	61	5—50	815	—	—	—
Baselland . . . .	66	2—50	1 077	—	—	—
Schaffhausen . . . .	7	5—30	95	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	2	50—100	150	—	—	—
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . .	1	10	10	—	—	—
Graubünden . . . .	24	10—50	425	—	—	—
Aargau . . . .	190	1—30	963	—	—	—
Thurgau . . . .	179	5—30	1 735	—	—	—
Tessin . . . .	23	5—3000	3 765	2	20—150	170
Vaud . . . .	338	1—80	1 893	5	20—150	620
Valais . . . .	18	3—8	95	1	20	20
Neuchâtel . . . .	64	2—50	1 193	2	20—50	70
Genève . . . .	11	2—81	216	13	10—60	395
Schweiz - Suisse	1154	1—3000	16 991	23	10—150	1275

**Jährliche Gesamtergebnisse. — Relevés annuels.**

1916 . . . .	413	1—100	3 231	—	—	—
1917 . . . .	250	1—3000	5 736	1	20	20
1918 . . . .	168	1—150	2 383	—	—	—
1919 . . . .	119	2—1500	2 953	10	20—150	905
1920 . . . .	204	1—150	2 688	12	10—150	350
1916—1920	1154	1—3000	16 991	23	10—150	1275
Mittel	231		3 398	5		255

Tabelle 4.

Tabelle 5.

Kantone Cantons	Speisefette und Speiseöle <i>Graisses et huiles</i>			Körner- und Hülsenfrüchte und Mahlprodukte <i>Céréales, légumineuses et produits de la minoterie</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . .	36	5—300	1785	8	250—600	3350
Bern . . .	22	2—200	947	1) 7	5—300	625
Luzern . . .	1	30	30	—	—	—
Uri . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . .	4	18—50	108	—	—	—
Obwalden . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . .	1	30	30	—	—	—
Zug . . .	1	20	20	—	—	—
Fribourg . . .	13	4—50	224	8	5—150	240
Solothurn . . .	4	10—50	110	—	—	—
Baselstadt . . .	28	5—50	345	7	5—30	105
Baselland . . .	8	10—50	150	—	—	—
Schaffhausen . .	18	5—20	185	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	6	5—200	315	—	—	—
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	4	10—400	445	—	—	—
Graubünden . . .	5	10—50	180	—	—	—
Aargau . . .	18	5—30	145	12	5—100	250
Thurgau . . .	7	5—200	275	3	10—500	560
Tessin . . .	12	10—300	760	—	—	—
Vaud . . .	24	2—200	909	6	3—150	208
Valais . . .	18	3—300	601	3	10—800	830
Neuchâtel . . .	12	5—100	255	—	—	—
Genève . . .	83	5—100	1846	3	25—60	113
Schweiz - Suisse	325	2—400	9665	1) 57	3—800	6281

Jährliche Gesamtergebnisse. — *Relevés annuels.*

1916 . . .	119	3—400	2384	8	3—15	48
1917 . . .	62	2—300	1685	7	5—800	860
1918 . . .	18	5—200	730	9	5—40	168
1919 . . .	39	3—200	1653	1) 15	10—600	2750
1920 . . .	87	2—300	3213	18	5—600	2455
1916—1920	325	2—400	9665	1) 57	3—800	6281
Mittel	65		1933	11		1256

<sup>1)</sup> Dazu kommt noch eine Gefängnisstrafe von 60 Tagen. — *A ajouter une condamnation à 60 jours de prison.*

Tabelle 6.

Tabelle 7.

Kantone Cantons	Brot — Pain			Teigwaren und Suppenartikel <i>Pâtes alimentaires et préparations pour soupes</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total
Zürich . . . .	58	5—80	1500	2	50	100
Bern . . . .	<sup>1)</sup> 31	5—60	685	3	20—35	75
Luzern . . . .	1	20	20	—	—	—
Uri . . . .	2	15—50	65	—	—	—
Schwyz . . . .	10	5—30	120	—	—	—
Obwalden . . . .	1	5	5	—	—	—
Nidwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	—	—	—	—	—	—
Zug . . . .	1	10	10	—	—	—
Fribourg . . . .	18	5—50	318	19	2—100	347
Solothurn . . . .	6	5—50	195	—	—	—
Baselstadt . . . .	61	5—50	1108	11	5—20	130
Baselland . . . .	15	5—200	675	2	30—50	80
Schaffhausen . . . .	1	30	30	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	12	5—100	225	—	—	—
Appenzell I.- Rh.	1	15	15	—	—	—
St. Gallen . . . .	47	5—200	1005	—	—	—
Graubünden . . . .	19	10—100	840	4	20—150	295
Aargau . . . .	45	5—500	1397	—	—	—
Thurgau . . . .	3	5—20	35	3	5—20	30
Tessin . . . .	47	5—50	705	6	10—100	290
Vaud . . . .	2	5—50	55	—	—	—
Valais . . . .	32	4—25	448	1	10	10
Neuchâtel . . . .	2	20—30	50	9	20—250	990
Genève . . . .	101	5—50	1813	9	5—180	357
Schweiz - Suisse	<sup>1)</sup> 516	4—500	11319	69	2—250	2704
<b>Jährliche Gesamtergebnisse. — Relevés annuels.</b>						
1916 . . . .	96	5—80	1389	8	5—180	295
1917 . . . .	61	5—50	984	23	5—50	430
1918 . . . .	136	5—100	2794	3	20—50	100
1919 . . . .	98	5—200	2322	4	10—200	460
1920 . . . .	<sup>1)</sup> 125	4—500	3830	31	2—250	1419
1916—1920	<sup>1)</sup> 516	4—500	11319	69	2—250	2704
Mittel	103		2264	14		541

<sup>1)</sup> Dazu kommt noch eine Gefängnisstrafe von 2 Tagen. — A ajouter une condamnation à 2 jours de prison.

Tabelle 8.

Tabelle 9.

Kantone Cantons	Eier, Eierkonserven und Ersatzmittel für Eier <i>Oeufs, conserves d'œuf et succédanés d'œufs</i>			Obst, Gemüse, Schwämme <i>Fruits, légumes, champignons</i>		
	BusSEN — Amendes			BusSEN — Amendes		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total
Zürich . . . .	8	15—100	350	4	5—25	65
Bern . . . .	2	15—25	40	2	20	40
Luzern . . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . .	—	—	—	—	—	—
Obwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	—	—	—	—	—	—
Zug . . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . .	1	5	5	2	5—10	15
Solothurn . . . .	—	—	—	—	—	—
Baselstadt . . . .	3	10—20	40	8	5—30	95
Baselland . . . .	—	—	—	1	5	5
Schaffhausen . . . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	1	400	400	1	20	20
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . .	—	—	—	2	5—10	15
Graubünden . . . .	—	—	—	—	—	—
Aargau . . . .	1	20	20	—	—	—
Thurgau . . . .	—	—	—	—	—	—
Tessin . . . .	1	15	15	2	20—30	50
Vaud . . . .	3	50—300	650	25	3—100	389
Valais . . . .	—	—	—	5	8—500	918
Neuchâtel . . . .	1	100	100	10	1—40	121
Genève . . . .	—	—	—	34	3—30	287
Schweiz - Suisse	21	5—400	1620	96	1—500	2020

Jährliche Gesamtergebnisse. — *Relevés annuels.*

1916 . . . .	3	10—20	40	10	3—500	883
1917 . . . .	—	—	—	10	3—100	208
1918 . . . .	3	15—400	515	15	3—50	208
1919 . . . .	1	15	15	36	1—30	351
1920 . . . .	14	5—300	1050	25	3—100	370
1916—1920	21	5—400	1620	96	1—500	2020
Mittel	4		324	19		404

Tabelle 10.

Tabelle 11.

Kantone Cantons	Honig und Kunsthonig <i>Miel et miel artificiel</i>			Zucker, künstliche Süsstoffe, Konditoreiwaren, Konfitüren, Fruchtsäfte und Sirupe <i>Sucre, mat. édulcorantes art., confiserie, pâtisserie, confi- tures, jus de fruits et sirops</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total
Zürich . . .	12	5—50	240	1) 14	10—1000	4 510
Bern . . .	5	20—50	130	25	5—600	1 715
Luzern . . .	—	—	—	3	30—1500	3 030
Uri . . .	2	5—10	15	3	5	15
Schwyz . . .	—	—	—	3	5—30	40
Obwalden . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . .	—	—	—	1	10	10
Glarus . . .	—	—	—	—	—	—
Zug . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . .	—	—	—	44	2—50	376
Solothurn . . .	1	10	10	—	—	—
Baselstadt . . .	6	10—25	75	59	3—50	831
Baselland . . .	3	20—30	70	6	5—50	195
Schaffhausen . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	3	40—80	200	1	100	100
Appenzell I.-Rh.	1	5	5	—	—	—
St. Gallen . . .	1	50	50	1	40	40
Graubünden . . .	4	10—50	130	10	40—50	490
Aargau . . .	3	10—20	50	2) 21	5—200	1 134
Thurgau . . .	1	10	10	3	5—200	220
Tessin . . .	2	50—150	200	1	60	60
Vaud . . .	2	100—500	600	133	5—50	895
Valais . . .	—	—	—	9	3—100	454
Neuchâtel . . .	4	10—50	85	33	5—300	1 212
Genève . . .	9	5—150	234	99	5—60	1 836
Schweiz - Suisse	59	5—500	2104	3) 469	2—1500	17 163

Jährliche Gesamtergebnisse — *Relevés annuels.*

1916 . . .	12	10—500	779	43	5—150	1 033
1917 . . .	6	5—50	115	240	2—1000	4 989
1918 . . .	8	5—150	340	3) 124	3—1000	6 563
1919 . . .	7	10—100	245	20	3—1500	1 800
1920 . . .	26	5—80	625	42	5—1500	2 778
1916—1920	59	5—500	2104	3) 469	2—1500	17 163
Mittel	12		421	94		3 433

<sup>1)</sup> Dazu kommt noch eine Gefängnisstrafe von 14 Tagen. — *A ajouter une condamnation à 14 jours de prison.*<sup>2)</sup> Dazu kommt noch eine Gefängnisstrafe von 2 Tagen. — *A ajouter une condamnation à 2 jours de prison.*<sup>3)</sup> Dazu kommen noch zwei Gefängnisstrafen von 14 bzw. 2 Tagen. — *A ajouter deux condamnations à 14 rel. 2 jours de prison.*

Tabelle 12.

Tabelle 13.

Kantone Cantons	Mineralwasser, künstl. kohlen-saure Wasser und Limonaden <i>Eaux minérales, eaux gazeuses art. et limonades</i>			Kaffee <i>Café</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . .	1) 7	12—100	202	—	—	—
Bern . . .	15	5—150	425	1	30	30
Luzern . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . .	5	5	25	—	—	—
Schwyz . . .	3	5—10	25	—	—	—
Obwalden . . .	2	5	10	—	—	—
Nidwalden . . .	1	20	20	—	—	—
Glarus . . .	—	—	—	—	—	—
Zug . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . .	6	2—10	47	—	—	—
Solothurn . . .	1	10	10	—	—	—
Baselstadt . . .	5	5—20	61	—	—	—
Baselland . . .	13	10—100	420	1	30	30
Schaffhausen . . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	3	20—120	160	—	—	—
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	2	10—30	40	—	—	—
Graubünden . . .	9	5—50	245	—	—	—
Aargau . . .	35	2—20	326	—	—	—
Thurgau . . .	6	10—25	90	—	—	—
Tessin . . .	5	30—70	170	3	30—100	180
Vaud . . .	3	5—50	65	3	5—30	40
Valais . . .	9	3—200	377	2	5—50	55
Neuchâtel . . .	4	10—15	45	2	20—40	60
Genève . . .	17	2—55	166	2	20	40
Schweiz - Suisse	1)151	2—200	2929	14	5—100	435
<b>Jährliche Gesamtergebnisse. — Relevés annuels.</b>						
1916 . . .	14	5—150	280	3	5—20	45
1917 . . .	26	5—200	795	4	5—50	115
1918 . . .	43	2—55	534	1	30	30
1919 . . .	1)30	2—100	501	2	20—30	50
1920 . . .	38	2—120	819	4	5—100	195
1916—1920	1)151	2—200	2929	14	5—100	435
Mittel	30		586	3		87

<sup>1)</sup> Dazu kommt noch eine Gefängnisstrafe von 5 Tagen. — *A ajouter une condamnation à 5 jours de prison.*

Tabelle 14.

Tabelle 15.

Kantone Cantons	Kaffeesurrogate <i>Succédanés du café</i>			Tee, Kakao, Schokolade und Gewürze <i>Thé, cacao, chocolat et épices</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total
Zürich . . . .	2	10—20	30	8	5—80	175
Bern . . . .	17	5—200	765	2	20—100	120
Luzern . . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . .	—	—	—	2	5—10	15
Obwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	—	—	—	1	40	40
Zug . . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . .	15	3—120	252	14	2—50	162
Solothurn . . . .	—	—	—	—	—	—
Baselstadt . . . .	11	10—50	210	30	5—200	655
Baselland . . . .	2	10—20	30	9	5—20	135
Schaffhausen . . . .	1	50	50	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	—	—	—	—	—	—
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . .	—	—	—	1	40	40
Graubünden . . . .	2	10	20	3	20	60
Aargau . . . .	—	—	—	—	—	—
Thurgau . . . .	—	—	—	3	40—150	240
Tessin . . . .	2	30—50	80	4	30—300	780
Vaud . . . .	14	3—200	521	18	2—20	180
Valais . . . .	7	50—500	980	6	10—500	900
Neuchâtel . . . .	8	5—100	275	4	50—100	300
Genève . . . .	28	2—50	591	28	3—153	729
Schweiz - Suisse	109	2—500	3804	133	2—500	4531

Jährliche Gesamtergebnisse. — *Relevés annuels.*

1916 . . . .	9	2—50	117	12	5—153	733
1917 . . . .	6	5—30	80	26	2—500	1072
1918 . . . .	22	5—100	575	23	5—300	810
1919 . . . .	25	5—200	1165	24	8—300	959
1920 . . . .	47	3—500	1867	48	5—200	957
1916—1920	109	2—500	3804	133	2—500	4531
Mittel	22		761	27		906

Tabelle 16.

Kantone Cantons	Wein verfälscht — Vins falsifiés					
	Bussen — Amendes			Gefängnis — Prison		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Durée	Zusammen Total
Zürich . . .	56	25—1200	15 560	2	30	60
Bern . . .	36	10—1200	9 145	—	—	—
Luzern . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . .	—	—	—	—	—	—
Obwalden . . .	1	20	20	—	—	—
Nidwalden . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . .	5	20—100	260	—	—	—
Zug . . .	1	40	40	—	—	—
Fribourg . . .	35	5—1800	8 150	—	—	—
Solothurn . . .	2	300—500	800	—	—	—
Baselstadt . . .	27	5—50	795	—	—	—
Baselland . . .	2	20—30	50	—	—	—
Schaffhausen . .	2	40—200	240	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	3	150—500	1 100	—	—	—
Appenzell I.-Rh.	2	35—50	85	—	—	—
St. Gallen . . .	8	20—1000	2 290	2	14	28
Graubünden . .	5	20—600	1 275	—	—	—
Aargau . . .	23	5—120	760	—	—	—
Thurgau . . .	25	10—3000	11 605	4	14—90	204
Tessin . . .	48	5—3000	29 320	—	—	—
Vaud . . .	31	5—1000	4 425	1	8	8
Valais . . .	35	3—1500	10 823	—	—	—
Neuchâtel . . .	37	2—200	1 266	—	—	—
Genève . . .	120	5—800	11 133	—	—	—
Schweiz - Suisse	504	2—3000	109 142	9	8—90	300

## Jährliche Gesamtergebnisse. — Relevés annuels.

1916 . . . .	131	2—1800	15 945	—	--	—
1917 . . . .	83	5—1200	12 630	1	8	8
1918 . . . .	116	5—2000	35 844	4	14—90	204
1919 . . . .	69	3—3000	18 666	3	14—30	58
1920 . . . .	105	5—3000	26 057	1	30	30
1916—1920	504	2—3000	109 142	9	8—90	300
Mittel	101		21 828	2		60

Tabelle 17.

Kantone Cantons	Wein verdorben, zu stark eingebrennt etc. <i>Vins gâtés, trop fortement soufrés, etc.</i>					
	Bussen — Amendes			Gefängnis — Prison		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Durée	Zusammen Total
Zürich . . .	81	5—300	3 258	—	—	—
Bern . . .	61	5—300	2 973	—	—	—
Luzern . . .	1	20	20	—	—	—
Uri . . .	1	12	12	—	—	—
Schwyz . . .	5	5—50	102	—	—	—
Obwalden . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . .	1	12	12	—	—	—
Glarus . . .	7	10—100	230	—	—	—
Zug . . .	1	100	100	—	—	—
Fribourg . . .	21	2—50	275	—	—	—
Solothurn . . .	2	200	400	—	—	—
Baselstadt . . .	115	5—80	2 114	—	—	—
Baselland . . .	31	10—100	820	—	—	—
Schaffhausen . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	27	2—200	1 750	—	—	—
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	6	5—50	130	—	—	—
Graubünden . .	24	10—50	470	—	—	—
Aargau . . .	73	2—500	2 130	—	—	—
Thurgau . . .	53	5—50	701	—	—	—
Tessin . . .	45	10—2000	26 510	—	—	—
Vaud . . .	32	5—500	1 715	1	5	5
Valais . . .	63	1—600	2 764	—	—	—
Neuchâtel . . .	75	4—200	2 734	—	—	—
Genève . . .	20	8—200	1 018	—	—	—
Schweiz - Suisse	745	1—2000	50 238	1	5	5
<b>Jährliche Gesamtergebnisse. Relevés annuels.</b>						
1916 . . .	103	2—300	2 044	—	—	—
1917 . . .	78	4—600	3 029	—	—	—
1918 . . .	112	1—2000	26 078	—	—	—
1919 . . .	154	2—400	5 156	—	—	—
1920 . . .	298	2—2000	13 931	1	5	5
1916—1920	745	1—2000	50 238	1	5	5
Mittel	149		10 048	—	—	—

Tabelle 18.

Tabelle 19.

Kantone Cantons	Obstwein <i>Cidre</i>			Bier <i>Bière</i>		
	BusSEN — Amendes			BusSEN — Amendes		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . . .	12	5—200	380	4	5—10	35
Bern . . . .	3	10—150	170	4	10—40	85
Luzern . . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . .	2	10—20	30	—	—	—
Obwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	1	50	50	—	—	—
Zug . . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . .	1	5	5	—	—	—
Solothurn . . . .	1	100	100	—	—	—
Baselstadt . . . .	13	5—40	250	9	5—15	85
Baselland . . . .	2	30—50	80	1	30	30
Schaffhausen . . . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.- Rh.	2	30—50	80	—	—	—
Appenzell I.- Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . .	1	5	5	1	5	5
Graubünden . . . .	1	10	10	—	—	—
Aargau . . . .	15	5—150	313	36	5—30	330
Thurgau . . . .	13	5—100	285	2	20—50	70
Tessin . . . .	—	—	—	1	20	20
Vaud . . . .	—	—	—	13	2—25	65
Valais . . . .	1	200	200	13	10—250	501
Neuchâtel . . . .	6	4—50	159	1	25	25
Genève . . . .	3	22—66	154	15	3—65	347
Schweiz - Suisse	77	4—200	2271	100	2—250	1598

Jährliche Gesamtergebnisse. — *Relevés annuels.*

1916 . . . .	1	25	25	19	5—65	310
1917 . . . .	12	5—50	267	35	3—65	326
1918 . . . .	13	5—30	230	10	5—100	350
1919 . . . .	22	4—200	873	16	2—250	390
1920 . . . .	29	5—200	876	20	3—20	222
1916—1920	77	4—200	2271	100	2—250	1598
Mittel	17		454	20		320

Tabelle 20.

Tabelle 21.

Kantone Cantons	Bierausschank <i>Débit de la bière</i>			Spirituosen <i>Spiritueux</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . .	76	5—50	1220	5	10—50	145
Bern . . .	63	10—160	2870	41	5—300	1637
Luzern . . .	2	10—30	40	—	—	—
Uri . . .	1	60	60	1	5	5
Schwyz . . .	—	—	—	7	15—120	345
Obwalden . .	1	20	20	—	—	—
Nidwalden . .	2	15—20	35	2	10—15	25
Glarus . . .	1	15	15	4	10—60	100
Zug . . .	4	10—30	100	1	50	50
Fribourg . . .	12	5—20	112	41	3—40	532
Solothurn . . .	8	5—30	140	—	—	—
Baselstadt . .	26	5—30	260	48	4—300	1254
Baselland . . .	2	10—30	40	23	10—60	500
Schaffhausen . .	3	5—10	25	—	—	—
Appenzell A.- Rh.	1	20	20	10	10—100	455
Appenzell I.- Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	21	5—100	595	3	30—400	830
Graubünden . .	7	10—40	170	4	10—100	170
Aargau . . .	18	5—35	170	9	5—30	105
Thurgau . . .	16	5—20	145	16	5—50	200
Tessin . . .	3	10—50	80	9	10—500	1125
Vaud . . .	8	5—20	125	64	2—100	1085
Valais . . .	3	10—13	34	42	4—1000	3314
Neuchâtel . . .	25	5—30	440	56	5—200	1705
Genève . . .	45	3—55	1002	331	3—300	9951
Schweiz - Suisse	348	3—160	7718	717	2—1000	23533

Jährliche Gesamtergebnisse. — *Relevés annuels.*

1916 . . .	70	3—100	1531	110	2—1000	3444
1917 . . .	47	3—160	1053	87	5—150	1861
1918 . . .	42	10—60	1134	75	4—300	1861
1919 . . .	46	5—100	1068	211	3—300	6352
1920 . . .	143	5—130	2932	234	3—1000	10015
1916—1920	348	3—160	7718	717	2—1000	23533
Mittel	70		1544	143		4707

Tabelle 22.

Tabelle 23.

Kantone Cantons	Essig und Essigessenz <i>Vinaigre et essence de vinaigre</i>			Gebrauchsgegenstände <i>Objets usuels</i>		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . . .	16	3—30	248	32	5—200	1075
Bern . . . .	6	10—50	145	4	20—100	250
Luzern . . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . .	—	—	—	1	6	6
Obwalden . . . .	—	—	—	1	15	15
Nidwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	—	—	—	—	—	—
Zug . . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . .	—	—	—	5	5—10	38
Solothurn . . . .	—	—	—	—	—	—
Baselstadt . . . .	61	3—40	847	55	3—30	731
Baselland . . . .	10	5—30	130	5	10—30	80
Schaffhausen . . . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.- Rh.	—	—	—	—	—	—
Appenzell I.- Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . .	—	—	—	5	10—50	90
Graubünden . . . .	2	5—10	15	2	50	100
Aargau . . . .	—	—	—	11	5—10	90
Thurgau . . . .	7	3—50	130	3	5—10	20
Tessin . . . .	6	20—150	290	6	30—75	265
Vaud . . . .	—	—	—	8	3—100	234
Valais . . . .	8	2—15	47	1	20	20
Neuchâtel . . . .	1	100	100	4	5—10	25
Genève . . . .	27	3—25	388	4	11—35	106
Schweiz - Suisse	144	2—150	2340	147	3—200	3145

Jährliche Gesamtergebnisse. — *Relevés annuels.*

1916 . . . .	6	10—50	105	13	3—11	99
1917 . . . .	8	5—50	160	23	3—100	403
1918 . . . .	24	2—150	462	22	3—100	597
1919 . . . .	26	3—50	294	7	6—75	151
1920 . . . .	80	3—100	1319	82	5—200	1895
1916— 1920	144	2—150	2340	147	3—200	3145
Mittel	29		468	29		629

Tabelle 24.

Tabelle 25.

Kantone Cantons	Ordnung ungenügend Négligence			Erschwerung der Kontrolle Agissements tendant à entraver le contrôle		
	Bussen — Amendes			Bussen — Amendes		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total
Zürich . . .	29	5—300	780	1	50	50
Bern . . .	<sup>1)</sup> 65	5—300	2405	1	30	30
Luzern . . .	1	50	50	—	—	—
Uri . . .	1	5	5	—	—	—
Schwyz . . .	4	2—10	22	4	15—20	75
Obwalden . . .	2	3—5	8	2	5	10
Nidwalden . . .	—	—	—	1	10	10
Glarus . . .	2	2—10	12	—	—	—
Zug . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . .	101	1—50	445	1	6	6
Solothurn . . .	5	30—100	250	—	—	—
Baselstadt . . .	70	4—50	1304	2	5—40	45
Baselland . . .	24	5—100	750	2	10	20
Schaffhausen . . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	4	40—200	380	2	50—60	110
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	19	5—80	470	4	20—50	160
Graubünden . . .	4	5—50	115	3	5—50	80
Aargau . . .	53	2—30	449	3	8—30	58
Thurgau . . .	109	2—50	992	1	10	10
Tessin . . .	39	2—600	1535	9	10—500	1670
Vaud . . .	152	2—200	1734	1	10	10
Valais . . .	112	2—50	1071	5	5—200	331
Neuchâtel . . .	55	2—150	651	4	20—60	135
Genève . . .	104	1—50	1345	3	5—60	70
Schweiz - Suisse	<sup>1)</sup> 955	1—600	14773	49	5—500	2280

## Jährliche Gesamtergebnisse. — Relevés annuels.

1916 . . .	169	1—200	2030	7	5—50	170
1917 . . .	<sup>1)</sup> 147	1—300	2090	12	5—60	283
1918 . . .	176	1—300	2809	21	5—500	1587
1919 . . .	237	1—600	4397	3	10—300	360
1920 . . .	226	1—200	3447	6	30—200	480
1916—1920	<sup>1)</sup> 955	1—600	14773	49	5—500	2880
Mittel	191		2955	10		576

<sup>1)</sup> Dazu kommt noch eine Gefängnisstrafe von 3 Tagen. — A ajouter une condamnation à 3 jours de prison.

Tabelle 26.

Kantone Cantons	Absinthverbot — Absinthe					
	Bussen — Amendes			Gefängnis — Prison		
	Fälle Cas	Zumessung Montant	Zusammen Total	Fälle Cas	Zumessung Durée	Zusammen Total
Zürich . . . .	1	30	30	—	—	—
Bern . . . .	20	5—300	2 166	1	21	21
Luzern . . . .	—	—	—	—	—	—
Uri . . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . .	1	50	50	—	—	—
Obwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	—	—	—	—	—	—
Zug . . . .	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . .	19	5—100	635	—	—	—
Solothurn . . . .	—	—	—	—	—	—
Baselstadt . . . .	—	—	—	—	—	—
Baselland . . . .	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen . . . .	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.- Rh.	—	—	—	—	—	—
Appenzell I.- Rh.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . .	—	—	—	—	—	—
Graubünden . . . .	—	—	—	—	—	—
Aargau . . . .	9	10—500	1 250	1	90	90
Thurgau . . . .	—	—	—	—	—	—
Tessin . . . .	1	15	15	—	—	—
Vaud . . . .	81	5—500	2 090	3	15—30	65
Valais . . . .	12	5—300	1 170	—	—	—
Neuchâtel . . . .	13	10—200	715	—	—	—
Genève . . . .	306	5—400	20 035	1	20	20
Schweiz - Suisse	463	5—500	28 156	6	15—90	196
<b>Jährliche Gesamtergebnisse. — Relevés annuels.</b>						
1916 . . . .	285	10—400	16 320	3	15—30	65
1917 . . . .	82	5—400	6 131	1	20	20
1918 . . . .	10	5—500	1 695	2	21—90	111
1919 . . . .	10	10—300	1 145	—	—	—
1920 . . . .	76	5—500	2 865	—	—	—
1916—1920	463	5—500	28 156	6	15—90	196
Mittel	93		5 631	1		39

**Tabelle 27.****Gesamtergebnis — Relevé général.**

Kantone Cantons	Bussen — Amendes			Gefängnis — Prison		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Durée</i>	Zusammen <i>Total</i>
		Fr.	Fr.		Tage - Jours	Tage - Jours
Zürich . . .	788	3—1500	72 514	152	1—30	865
Bern . . .	685	2—2000	59 543	112	1—60	1262
Luzern . . .	41	10—1500	5 620	2	4—8	12
Uri . . .	19	5—70	312	—	—	—
Schwyz . . .	89	2—1300	9 128	7	5—42	118
Obwalden . . .	13	3—150	438	—	—	—
Nidwalden . . .	14	10—350	1 262	—	—	—
Glarus . . .	39	2—200	2 827	1	14	14
Zug . . .	17	10—300	1 075	—	—	—
Fribourg . . .	524	1—1800	24 652	4	2—20	40
Solothurn . . .	113	5—1000	11 175	10	2—30	105
Baselstadt . . .	821	3—300	14 885	1	3	3
Baselland . . .	312	2—1200	17 122	3	5—10	23
Schaffhausen . .	39	5—300	1 555	3	14—21	56
Appenzell A.-Rh.	108	5—500	11 305	9	3—14	60
Appenzell I.-Rh.	6	5—800	925	1	30	30
St. Gallen . . .	407	4—1000	32 880	30	2—90	417
Graubünden . .	181	5—600	10 070	—	—	—
Aargau . . .	778	1—600	26 029	39	1—90	467
Thurgau . . .	612	2—3000	54 915	15	2—90	377
Tessin . . .	429	2—3000	89 470	—	—	—
Vaud . . .	1150	1—1000	48 676	26	1—100	563
Valais . . .	432	1—1500	29 640	1	15	15
Neuchâtel . . .	549	1—500	22 541	1	3	3
Genève . . .	1644	1—800	67 829	3	15—30	65
Schweiz - Suisse	9810	1—3000	616 388	420	1—100	4495

**Jährliche Gesamtergebnisse. — Relevés annuels.**

1916 . . .	2068	1—1800	88 860	71	1—90	649
1917 . . .	1825	1—3000	98 213	108	1—100	1047
1918 . . .	1702	1—2000	156 745	96	1—90	1243
1919 . . .	1751	3—3000	134 692	88	1—60	875
1920 . . .	2464	1—3000	137 878	57	2—60	681
1916—1920	9810	1—3000	616 388	420	1—100	4495
Mittel	1962		123 278	84		899